

Conselleria d'Habitatge, Obres Pùbliques i Vertebració del Territori

ORDRE 10/2018, de 27 de juliol, de la Conselleria d'Habitatge, Obres Pùbliques i Vertebració del Territori, per la qual es regulen les tarifes dels serveis de transport públic de persones en vehicles automòbils de menys de nou places, de l'àrea de prestació conjunta de València. [2018/7685]

PREÀMBUL

L'article 49.1.15 de l'Estatut d'Autonomia atribueix a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de transport terrestre l'itinerari del qual discorrerà íntegrament en el seu territori.

La Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana, estableix en l'article 18 que el servei del taxi es prestarà, «dins de l'àmbit municipal o de l'àrea de prestació conjunta, amb subjecció a tarifes urbanes obligatòries aprovades per l'ajuntament o la conselleria competent en matèria de transports amb l'informe previ, en cas de règim de preus autoritzats, de l'òrgan autonòmic competent en matèria de preus.» Així mateix aquesta llei permet la regulació dels mitjans de pagament i l'obligatorietat del canvi de moneda.

L'àrea de prestació conjunta de València va ser creada mitjançant l'Ordre de 29 de gener de 1986 (DOGV 347; 28.02.1986), i l'última modificació del seu règim tarifari es va realitzar mitjançant l'Ordre 23/2013, de 20 de desembre (DOGV 7182; 30.12.2013), modificada al seu torn mitjançant l'Ordre 3/2016, d'1 de març (DOGV 7734/04.03.2016).

La regulació vigent de les tarifes es troba dispersa en diferents normes, la qual cosa dificulta la seua comprensió, tant per a les persones destinatàries d'aquestes com per a aquelles que han d'aplicar-les, per la qual cosa, és objectiu fonamental d'aquesta ordre, refondre en un únic text les tarifes de l'àrea de prestació conjunta de València, simplificant la seua comprensió, amb això es reduirà la incertesa en la seua aplicació, garantint, per tant, una major transparència, eficiència i seguretat jurídica.

Així mateix, amb aquesta ordre es compleixen els principis de bona regulació a què es refereix l'article 129 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. Així, la norma és respectuosa amb els principis de necessitat, eficàcia i proporcionalitat en tant que amb aquesta s'aconsegueix el fi perseguit, l'aprovació de les tarifes de l'àrea de prestació de València, i no es tracta d'una norma restrictiva de drets o que impone obligacions als interessats.

Per tot això, en virtut del que es disposa en els articles 28.e i 43 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, de la Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana, de l'article 4 del Decret 159/2015, de 18 de setembre, pel qual s'aprova el Reglament orgànic i funcional, amb audiència prèvia de les associacions professionals del sector i de consumidors i usuaris, amb l'informe previ del Consell de Consumidors i Usuaris de la Comunitat Valenciana, complits els tràmits procedimentals previstos en el Decret 24/2009, de 13 de febrer, del Consell, sobre la forma, l'estructura i el procediment d'elaboració dels projectes normatius de la Generalitat, i conforme el Consell Jurídic Consultiu,

ORDENE

Article 1. Objecte

És objecte d'aquest ordre regular les tarifes urbanes del taxi en l'àrea de prestació conjunta de València.

Article 2. Definició de les tarifes

Els taxis de l'àrea de prestació conjunta de València només podrán aplicar les tarifes següents:

Tarifa 1. Tarifa urbana, aplicable en dies laborables i horari diürn.

Tarifa 2. Tarifa urbana, aplicable en horari nocturn de dies laborables, i en dissabtes i festius tant en horari diürn com nocturn.

Conselleria de Vivienda, Obras Pùbliques y Vertebración del Territorio

ORDEN 10/2018, de 27 de julio, de la Conselleria de Vivienda, Obras Pùbliques y Vertebración del Territorio, por la que se regulan las tarifas de los servicios de transporte público de personas en vehículos automóviles de menos de nueve plazas, del área de prestación conjunta de València. [2018/7685]

PREÁMBULO

El artículo 49.1.15 del Estatut d'Autonomía atribuye a la Generalitat la competencia exclusiva en materia de transporte terrestre cuyo itinerario discurre íntegramente en su territorio.

La Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana, establece en su artículo 18 que el servicio del taxi se prestará, «dentro del ámbito municipal o del área de prestación conjunta, con sujeción a tarifas urbanas obligatorias aprobadas por el ayuntamiento o la conselleria competente en materia de transportes previo informe, en caso de régimen de precios autorizados, del órgano autonómico competente en materia de precios.» Asimismo esta Ley permite la regulación de los medios de pago y la obligatoriedad del cambio de moneda.

El área de prestación conjunta de València fue creada mediante la Orden de 29 de enero de 1986 (DOGV 347; 28.02.1986), y la última modificación de su régimen tarifario se realizó mediante la Orden 23/2013, de 20 de diciembre, (DOGV 7182; 30.12.2013), modificada a su vez mediante la Orden 3/2016, de 1 de marzo, (DOGV 7734; 04.03.2016).

La regulación vigente de las tarifas se encuentra dispersa en distintas normas, lo que dificulta su comprensión, tanto para las personas destinatarias de las mismas como para aquellas que deben aplicarlas, por lo que, es objetivo fundamental de la presente orden, refundir en un único texto las tarifas del área de prestación conjunta de València, simplificando su comprensión, con lo que se reducirá la incertidumbre en su aplicación, garantizando, por tanto, una mayor transparencia, eficiencia y seguridad jurídica.

Asimismo, con esta orden se da cumplimiento a los principios de buena regulación a los que se refiere el artículo 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas. Así, la norma es respetuosa con los principios de necesidad, eficacia y proporcionalidad en tanto que con ella se consigue el fin perseguido, la aprobación de las tarifas del área de prestación de València, no tratándose de una norma restrictiva de derechos o que imponga obligaciones a los interesados.

Por todo ello, en virtud de lo dispuesto en los artículos 28.e y 43 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, de la Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del Taxi de la Comunitat Valenciana, del artículo 4 del Decreto 159/2015, de 18 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional, previa audiencia de las asociaciones profesionales del sector y de consumidores y usuarios, previo informe del Consejo de Consumidores y Usuarios de la Comunidad Valenciana, cumplidos los trámites procedimentales previstos en el Decreto 24/2009, de 13 de febrero, del Consell, sobre la Forma, la Estructura y el Procedimiento de Elaboración de los Proyectos Normativos de la Generalitat, y conforme el Consell Jurídic Consultiu,

ORDENO

Artículo 1. Objeto

Es objeto de esta orden regular las tarifas urbanas del taxi en el área de prestación conjunta de València.

Artículo 2. Definición de las tarifas

Los taxis del área de prestación conjunta de València solo podrán aplicar las siguientes tarifas:

Tarifa 1: Tarifa urbana, aplicable en días laborables y horario diurno.

Tarifa 2: Tarifa urbana, aplicable en horario nocturno de días laborables, y en sábados y festivos tanto en horario diurno como nocturno.

Tarifa 3. Tarifa interurbana ordinària, aplicable segons el que s'estableix en l'article 2, apartat 1-A) de l'Ordre 9/2017, de 17 d'octubre, de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori, per la qual es fixen les tarifes dels serveis interurbans de transport públic discrecional de persones en automòbils de turisme en la Comunitat Valenciana (d'ara endavant, ordre d'interurbanes) o conforme a l'articulat de la norma que la substituïsca.

Tarifa 4. Tarifa interurbana especial, aplicable segons el que s'estableix en l'article 2, apartat 1-B) de l'ordre d'interurbanes.

Tarifa 5. Tarifa urbana amb origen en l'aeroport (inclòs suplement d'aeroport), en horari diürn en dies laborables.

Tarifa 6. Tarifa urbana amb origen en l'aeroport (inclòs suplement d'aeroport), en horari nocturn, dissabtes i festius.

Tarifa 7. Tarifa interurbana ordinària, amb origen en l'aeroport (inclòs suplement d'aeroport), en horari diürn en dies laborables inclosos els dissabtes.

Tarifa 8. Tarifa interurbana especial, amb origen en l'aeroport (inclòs suplement d'aeroport), en horari nocturn o en dies festius.

Tarifa 0. Tarifa zero, que s'aplicarà quan es produïsquen incidències no imputables a les persones usuàries o quan el vehicle romanga parat en un servei urbà, per raons extraordinàries. En tot cas es donarà opció a la persona usuària perquè decidísca acabar el servei abonant la carrera fins al moment o continuar amb el servei en tarifa 0. Igualment s'aplicarà quan se sobreponga la quantia màxima permessa per als serveis recaptats telefònicament o telemàticament a què es refereix l'article 9.

Tarifa R. S'aplicarà en el supòsit previst en l'article 2.1 de l'ordre d'interurbanes, en relació amb els retorns al punt de partida.

Article 3. Definició dels horaris i els festius

1. Es considerarà horari diürn el comprés entre les 07.00 hores i les 21.00 hores del mateix dia.

2. Es considerarà horari nocturn el comprés entre les 21.00 hores i les 07.00 hores de l'endemà.

3. A l'efecte d'aplicació de la tarifa 2, es consideraran festius els que hagen sigut declarats com a tals a la ciutat de València per l'administració competent. En tot cas, s'assimilen a festius els dies següents: 15, 16, 17, 18 i 19 de març; el 24 i 31 de desembre.

Article 4. Quanties a percebre en les tarifes urbanes

Tarifa 1

Baixada de bandera: 1,45 €

Preu per km recorregut: 1,08 €

Preu per hora d'espera: 19,15 €

Tarifa 2

Baixada de bandera: 2,00 €

Preu per km recorregut: 1,18 €

Preu per hora d'espera: 22,45 €

Tarifa 5

S'aplicarà la Tarifa 1, més un suplement per origen en aeroport de Manises de 5,40 € i un mínim de percepció especial de 12,00 € (que inclou el suplement). El mòdul lluminós i el taxímetre hauran de reflectir en tot moment, des del començament del servei fins a la seu finalització, que s'està aplicant la tarifa 5.

Tarifa 6

S'aplicarà la Tarifa 2, més un suplement per origen en aeroport de Manises de 5,40 € i un mínim de percepció especial de 12,00 € (que inclou el suplement). El mòdul lluminós i el taxímetre hauran de reflectir en tot moment, des del començament del servei fins a la seu finalització, que s'està aplicant la tarifa 6.

Tarifa 0

Preu per km recorregut: 0,00 €

Preu per hora d'espera: 0,00 €

S'aplicarà quan es produïsquen incidències no imputables a les persones usuàries o quan el vehicle romanga parat en un servei urbà, per raons extraordinàries. Igualment s'aplicarà perquè no se sobreponga la quantia màxima permessa per als serveis recaptats telefònicament o

Tarifa 3: Tarifa interurbana ordinaria, aplicable según lo establecido en el artículo 2, apartado 1-A) de la Orden 9/2017, de 17 de octubre, de la Consellería de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio, por la que se fijan las tarifas de los servicios interurbanos de transporte público discrecional de personas en automóviles de turismo en la Comunitat Valenciana (en adelante, Orden de interurbanas) o conforme al articulado de la norma que la sustituya.

Tarifa 4: Tarifa interurbana especial, aplicable según lo establecido en el artículo 2, apartado 1-B) de la Orden de interurbanas.

Tarifa 5: Tarifa urbana con origen en el aeropuerto (incluido suplemento de aeropuerto), en horario diurno en días laborables.

Tarifa 6: Tarifa urbana con origen en el aeropuerto (incluido suplemento de aeropuerto), en horario nocturno, sábados y festivos.

Tarifa 7: Tarifa interurbana ordinaria, con origen en el aeropuerto (incluido suplemento de aeropuerto), en horario diurno en días laborables incluidos los sábados.

Tarifa 8: Tarifa interurbana especial, con origen en el aeropuerto (incluido suplemento de aeropuerto), en horario nocturno o en días festivos.

Tarifa 0: Tarifa cero, que se aplicará cuando se produzcan incidencias no imputables a las personas usuarias o cuando el vehículo permanezca parado en un servicio urbano, por razones extraordinarias. En todo caso se dará opción a la persona usuaria para que decida terminar el servicio abonando la carrera hasta el momento o continuar con el servicio en tarifa 0. Igualmente se aplicará cuando se sobreponga la cuantía máxima permitida para los servicios recabados telefónica o telemáticamente a que se refiere el artículo 9.

Tarifa R: Se aplicará en el supuesto previsto en el artículo 2.1 de la Orden de interurbanas, en relación con los retornos al punto de partida.

Artículo 3. Definición de los horarios y los festivos

1. Se considerará horario diurno el comprendido entre las 07:00 horas y las 21:00 horas del mismo día.

2. Se considerará horario nocturno el comprendido entre las 21:00 horas y las 07:00 horas del día siguiente.

3. A los efectos de aplicación de la tarifa 2, se considerarán festivos los que hayan sido declarados como tales en la ciudad de Valencia por la administración competente. En todo caso, se asimilan a festivos los siguientes días: 15, 16, 17, 18 y 19 de marzo; el 24 y 31 de diciembre.

Artículo 4. Cuantías a percibir en las tarifas urbanas

Tarifa 1

Bajada de bandera: 1,45 €

Precio por km. Recorrido: 1,08 €

Precio por hora de espera: 19,15 €

Tarifa 2

Bajada de bandera: 2,00 €

Precio por km. Recorrido: 1,18 €

Precio por hora de espera: 22,45 €

Tarifa 5

Se aplicará la Tarifa 1, más un suplemento por origen en aeropuerto de Manises de 5,40 € y un mínimo de percepción especial de 12,00 € (que incluye el suplemento). El módulo lumínoso y el taxímetro deberán reflejar en todo momento, desde el comienzo del servicio hasta su finalización, que se está aplicando la tarifa 5.

Tarifa 6

Se aplicará la Tarifa 2, más un suplemento por origen en aeropuerto de Manises de 5,40 € y un mínimo de percepción especial de 12,00 € (que incluye el suplemento). El módulo lumínoso y el taxímetro deberán reflejar en todo momento, desde el comienzo del servicio hasta su finalización, que se está aplicando la tarifa 6.

Tarifa 0

Precio por km. recorrido: 0,00 €

Precio por hora de espera: 0,00 €

Se aplicará cuando se produzcan incidencias no imputables a las personas usuarias o cuando el vehículo permanezca parado en un servicio urbano, por razones extraordinarias. Igualmente se aplicará para que no se sobreponga la cuantía máxima permitida para los servicios recabados telefó-

telemàticament a què es refereix l'article 9. Serà compatible amb la percepció de la tarifa que corresponga quan acabe la incidència.

Article 5. Suplements

1. Únicament podrà percebre's un únic suplement per trajecte, que s'introduirà en el taxímetre a l'inici del servei, en els supòsits de l'apartat 2 i abans de posar el vehicle en moviment.

2. Quantia dels suplements:

Per servei amb origen en l'aeroport de Manises: 5,40 €

Per servei amb origen en la parada de taxi de Transmediterránea, molls de creuers o Fira de Mostres: 2,95 €

Article 6. Mínims de percepció

1. Els mínims de percepció es cobraran únicament quan la suma de la tarifa i, si escau, el suplement, siguin inferiors a les quanties que s'especifiquen en l'apartat 3 d'aquest article. Si és aplicable el mínim de percepció, no es percebrà cap import per cap altre concepte.

2. El mínim de percepció, quan siga procedent, es mostrarà en el taxímetre una vegada finalitzat el servei.

3. Quantia dels mínims de percepció:

Pels serveis prestats amb origen en l'aeroport de Manises: 12,00 €.

Per servei prestat en horari diürn: 4,00 €

Per servei prestat en horari nocturn: 6,00 €

Article 7. Obligatorietat del canvi i mitjans de pagament

1. Els qui realitzen la prestació del servei hauran de facilitar a les persones usuàries del taxi canvi fins a 20 € si el preu del trajecte és inferior a aquesta quantitat. Si l'import a satisfer és superior a 20 €, se li haurà de facilitar canvi fins als 50 €.

2. En tots els vehicles de l'àrea de prestació conjunta de València, es posarà a la disposició de les persones usuàries un terminal punt de venda (TPV) o datàfon per a targetes de débit o crèdit.

3. Les persones conductores podran així mateix percebre la carrera a través d'altres mitjans de pagament (telefonia mòbil) si la persona usuària ho sol·licita i el vehicle disposa d'aquests mitjans.

4. Del servei realitzat s'entregarà, als qui l'utilitzen, un document justificatiu d'aquest, emès per la impressora del taxímetre, en el qual conste el preu, origen i destinació del servei, el número d'autorització del taxi, la tarifa aplicada i la identificació de la persona titular de l'autorització. La direcció general competent en matèria de transport podrà establir mitjançant resolució un model de rebut per a entregar als qui ho sol·liciten.

Article 8. Sistema tarifari i visibilitat del quadre de tarifes

1. El sistema tarifari està integrat pel taxímetre, el mòdul lluminós situat en la part superior del vehicle indicador de la tarifa i la impressora vinculada al taxímetre.

2. El mòdul superior lluminós estarà vinculat al taxímetre, indicarà en tot moment la tarifa que corresponga, i permetrà la seu visualització exterior. La direcció general competent en matèria de transport podrà regular mitjançant resolució les funcionalitats del mòdul lluminós superior.

3. Podrà incorporar-se al vehicle algun tipus de funcionalitat que permeta identificar situacions de risc potencial per a la persona que presta el servei de taxi.

4. Els vehicles de l'àrea de prestació conjunta de València mostraran en lloc perfectament visible per a la persona usuària, un exemplar adhesiu amb totes les tarifes vigents, d'acord amb l'annex I d'aquesta ordre.

5. Igualment, en lloc perfectament visible per a la persona usuària es col·locarà un adhesiu amb les normes d'ús, segons el model de l'annex II d'aquesta ordre.

6. El valor monetari de cada salt de taxímetre serà de cinc cèntims d'euro (0,05 €).

Article 9. Imports màxims d'arribada en serveis sol·licitats telemàticament o telefònicament

1. En els serveis recaptats telemàticament o telefònicament s'haurà de sol·licitar de la persona usuària, amb antelació a l'inici de la pres-

nica o telemàticamente a que se refiere el artículo 9. Será compatible con la percepción de la tarifa que corresponda cuando termine la incidencia.

Artículo 5. Suplementos

1. Únicamente podrá percibirse un único suplemento por trayecto, que se introducirá en el taxímetro al inicio del servicio, en los supuestos del apartado 2 y antes de poner el vehículo en movimiento.

2. Cuantía de los suplementos:

Por servicio con origen en el aeropuerto de Manises: 5,40 €

Por servicio con origen en la parada de taxi de Transmediterránea, muelles de cruceros o Feria de Muestras: 2,95 €

Artículo 6. Mínimos de percepción

1. Los mínimos de percepción se cobrarán únicamente cuando la suma de la tarifa y, en su caso, el suplemento, sean inferiores a las cuantías que se especifican en el apartado 3 de este artículo. Si fuera de aplicación el mínimo de percepción, no se percibirá ningún importe por ningún otro concepto.

2. El mínimo de percepción, cuando proceda, se mostrará en el taxímetro una vez finalizado el servicio.

3. Cuantía de los mínimos de percepción:

Por los servicios prestados con origen en el aeropuerto de Manises: 12,00 €.

Por servicio prestado en horario diurno: 4,00 €

Por servicio prestado en horario nocturno: 6,00 €

Artículo 7. Obligatoriedad del cambio y medios de pago

1. Quienes realicen la prestación del servicio deberán facilitar a las personas usuarias del taxi cambio hasta 20 € si el precio del trayecto fuese inferior a dicha cantidad. Si el importe a satisfacer fuese superior a 20 € se le deberá facilitar cambio hasta los 50 €.

2. En todos los vehículos del área de prestación conjunta de València, se pondrá a disposición de las personas usuarias un terminal punto de venta (TPV) o datáfono para tarjetas de débito o crédito.

3. Las personas conductoras podrán asimismo percibir la carrera a través de otros medios de pago (telefonía móvil) si la persona usuaria lo solicita y el vehículo dispone de dichos medios.

4. Del servicio realizado se entregará, a quienes lo utilicen, un documento justificativo del mismo, emitido por la impresora del taxímetro, en el que conste el precio, origen y destino del servicio, el número de autorización del taxi, la tarifa aplicada y la identificación de la persona titular de la autorización. La Dirección General competente en materia de transporte podrá establecer mediante resolución un modelo de recibo para entregar a quienes lo soliciten.

Artículo 8. Sistema tarifario y visibilidad del cuadro de tarifas

1. El sistema tarifario está integrado por el taxímetro, el módulo luminoso situado en la parte superior del vehículo indicador de la tarifa y la impresora vinculada al taxímetro.

2. El módulo superior luminoso estará vinculado al taxímetro e indicará en todo momento la tarifa que corresponda, permitiendo su visualización exterior. La dirección general competente en materia de transporte podrá regular mediante resolución las funcionalidades del módulo luminoso superior.

3. Podrá incorporarse al vehículo algún tipo de funcionalidad que permita identificar situaciones de riesgo potencial para la persona que presta el servicio de taxi.

4. Los vehículos del área de prestación conjunta de València mostrarán en lugar perfectamente visible para la persona usuaria, un ejemplar adhesivo con todas las tarifas vigentes, de acuerdo con el Anexo I de esta Orden.

5. Igualmente, en lugar perfectamente visible para la persona usuaria se colocará un adhesivo con las normas de uso, según el modelo del Anexo II de esta Orden.

6. El valor monetario de cada salto de taxímetro será de cinco céntimos de euro (0,05 €).

Artículo 9. Importes máximos de llegada en servicios solicitados telemáticamente o telefónicamente

1. En los servicios recabados telemáticamente o telefónicamente se deberá solicitar de la persona usuaria, con antelación al inicio de la prestación

tació del servei, que indique la destinació final del trajecte, a l'efecte d'iniciar el servei amb tarifa urbana o interurbana.

2. Si es tracta d'un servei urbà, la persona que preste el servei haurà d'arribar al punt de recollida de la persona usuària sense que el taxímetre excedisca d'un màxim de 4 euros. Aquest màxim serà independent de la franja horària en què s'haja sol·licitat el servei.

3. S'estableix com a excepció a l'apartat 2 anterior, un màxim d'arribada de 6,50 euros per a aquells serveis sol·licitats des de llocs situats a distàncies iguals o superiors a les existents entre el centre de València i els punts de referència següents:

San Isidro de Benagéver

Centre de Rehabilitació de Llevant CV-35

Intersecció carretera Manises-Riba-roja de Túria amb A-7

Autovia A3, km 343 (Cervezas Heineken)

Intersecció CV-411 amb A-7

Intersecció CV-405 amb A-7

Desviament el Palmar CV-500

Factoria Ford CV-42

A-7 intersecció amb CV-42

Polígon industrial Picassent

Urbanització El Pedregal CV-415

4. Aquests màxims s'aplicaran amb independència de l'hora i el dia de la setmana en què se sol·liciten els serveis.

del servicio, que indique el destino final del trayecto, a los efectos de iniciar el servicio con tarifa urbana o interurbana.

2. Si se trata de un servicio urbano, la persona que preste el servicio deberá llegar al punto de recogida de la persona usuaria sin que el taxímetro exceda de un máximo de 4 euros. Este máximo será independiente de la franja horaria en que se haya solicitado el servicio.

3. Se establece como excepción al apartado 2 anterior, un máximo de llegada de 6,50 euros para aquellos servicios solicitados desde lugares situados a distancias iguales o superiores a las existentes entre el centro de Valencia y los siguientes puntos de referencia:

San Isidro de Benagéber

Centro de Rehabilitación de Levante CV-35

Intersección carretera Manises-Riba-roja de Túria con A-7

Autovía A3, Km 343 (Cervezas Heineken)

Intersección CV-411 con A-7

Intersección CV-405 con A-7

Desvío el Palmar CV-500

Factoría Ford CV-42

A-7 intersección con CV-42

Polígono Industrial Picassent

Urbanización El Pedregal CV-415

4. Estos máximos se aplicarán con independencia de la hora y el día de la semana en que se soliciten los servicios.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL

Única. Clàusula de no despesa

L'aplicació i el desenvolupament d'aquesta ordre no pot tindre cap incidència en la dotació de tots i cadascun dels capítols de despesa de la Generalitat i, en tot cas, les despeses hauran de ser ateses amb els mitjans personals i materials existents en aquesta conselleria.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera. Termini d'adaptació de tarifes

L'adaptació de tarifes, en els termes indicats en aquesta ordre, haurà de realitzar-se abans del 2 de gener de 2019.

Segona. Justificant del servei

L'obligació establecida en l'article 7.4 en relació amb el justificant del servei, podrà emetre's per un mitjà diferent del de la impressora fins a l'11 de novembre de 2018.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Única. Derogació normativa

Queden expressament derogades l'Ordre de 29 d'abril de 1986, de la Conselleria d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports, per la qual s'estableix el règim tarifari i les seues condicions d'aplicació, per als serveis de transport públic de viatgers en automòbils de turisme de l'àrea de prestació conjunta de València (DOGV 375, 12.05.1986), l'Ordre 23/2013, de 20 de desembre, de la Conselleria d'Infraestructures, Territori i Medi Ambient, per la qual es modifiquen les tarifes dels serveis de transport públic de viatgers en vehicles automòbils de menys de nou places de l'àrea de prestació conjunta de València (DOGV 7182, 30.12.2013), modificada per l'Ordre 3/2016, d'1 de març, de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori (DOGV 7734, 04.03.2016). Així mateix, queden derogades totes les disposicions del mateix o inferior rang que s'oposen al que es disposa en aquesta ordre.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Aplicació i execució

Es facilita el titular de la direcció general competent en matèria de transport per a l'aplicació i execució d'aquesta ordre, mitjançant la resolució administrativa corresponent.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única. Cláusula de no gasto

La aplicación y el desarrollo de esta Orden no puede tener ninguna incidencia en la dotación de todos y cada uno de los capítulos de gasto de la Generalitat y, en todo caso, los gastos deberán ser atendidos con los medios personales y materiales existentes en esta conselleria.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. Plazo de adaptación de tarifas

La adaptación de tarifas, en los términos indicados en esta Orden, deberá realizarse antes del 2 de enero de 2019.

Segunda. Justificante del servicio

La obligación establecida en el artículo 7.4 en relación con el justificador del servicio, podrá emitirse por un medio distinto al de la impresora hasta el 11 de noviembre de 2018.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única. Derogación normativa

Quedan expresamente derogadas la Orden de 29 de abril de 1986, de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, por la que se establece el régimen tarifario y sus condiciones de aplicación, para los servicios de transporte público de viajeros en automóviles de turismo del área de prestación conjunta de València (DOGV 375/12.05.1986), la Orden 23/2013, de 20 de diciembre, de la Conselleria de Infraestructuras, Territorio y Medio Ambiente, por la que se modifican las tarifas de los servicios de transporte público de viajeros en vehículos automóviles de menos de nueve plazas del área de prestación conjunta de València (DOGV 7182/30.12.2013), modificada por la Orden 3/2016, de 1 de marzo, de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio (DOGV 7734/04.03.2016). asimismo, quedan derogadas cuantas disposiciones del mismo o inferior rango que se opongan a lo dispuesto en la presente orden.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Aplicación y ejecución

Se facilita al titular de la dirección general competente en materia de transporte para la aplicación y ejecución de la presente orden, mediante la correspondiente resolución administrativa.

Segona. Entrada en vigor

Aquesta ordre entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 27 de juliol de 2018

La consellera d'Habitatge, Obres Públiques
i Vertebració del Territori
MARÍA JOSÉ SALVADOR RUBERT

Segunda. Entrada en vigor

La presente orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 27 de julio de 2018

La consellera de Vivienda, Obras Públicas y
Vertebración del Territorio
MARÍA JOSÉ SALVADOR RUBERT

Annex II / Anexo II

NORMES PER A L'USUARI-NORMAS PARA EL USUARIO-RULES FOR USERS	 GENERALITAT VALENCIANA <i>Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori</i>
<p>Poblacions de l'Àrea de Prestació Conjunta de València <i>Poblaciones del Área de Prestación Conjunta de València</i> València Joint Provision Area Towns</p>	
<p>ALAQUÀS, ALBAL, ALBALAT DELS SORELLS, ALBORAIA, ALBUIXECH, ALCÀSSER, ALDAIA, ALFARA DEL PATRIARCA, ALMÀSSERA, ALMUSSAFES, BENIFAIÓ, BENIPARREL, BONREPÒS I MIRAMBELL, BURASSOT, CATARROJA, FOIOS, GODELLA, LLOCNOU DE LA CORONA, MANISES, MASSALFASSAR, MASSAMAGRELL, MASSANASSA, MUSEROS, MELIANA, MISLATA, MONCADA, PAIPORTA, PATERNA, PICANYA, PICASSENT, LA POBLA DE FARNALS, QUART DE POBLET, RAFAELBUNYOL, ROCAFORT, SEDAVÍ, SILLA, SOLLANA, TAVERNES BLANQUES, TORRENT, VALÈNCIA, VINALESA, XIRIVELLA I totes les pedanies de València <i>Y todas las pedanías de València</i> And all suburb districts of València</p>	
<u>Serveis de llarga distància - Servicios de larga distancia - Long distance services</u>	
<p>Els serveis es contractaran en règim de cotxe complet i els recorreguts s'entendran en circuit tancat fins al punt de partida per l'itinerari més curt, si no es convé expressament el contrari. <i>Los servicios se contratarán en régimen de coche completo y los recorridos se entenderán en circuito cerrado hasta el punto de partida por el itinerario más corto, si no se conviniera expresamente lo contrario.</i> The services will be hired on a complete-vehicle basis and the routes will be understood as closed circuit up to the point of departure, taking the shortest route, unless otherwise expressed.</p> <p>Les percepcions expressades tenen caràcter de màxim i podran ser disminuïdes de mutu acord, excepte la corresponent als mínims de percepció, la quantia de la qual tindrà el caràcter d'obligatòria. <i>Las percepciones expresadas tienen carácter de máximo y podrán ser disminuidas de mutuo acuerdo, excepto la correspondiente a los mínimos de percepción, cuya cuantía tendrá el carácter de obligatoria.</i> The amounts indicated as payment are the maximum amounts and may be decreased by mutual agreement, except for those defined as the minimum charge, the amount of which shall be considered mandatory.</p>	
<u>Normes - Normas - Regulations</u>	
<p>En qualsevol cas, l'usuari tindrà dret al transport gratuït del seu equipatge en les condicions que s'estableixen en la Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana. <i>En cualquier caso, el usuario tendrá derecho al transporte gratuito de su equipaje en las condiciones establecidas en la Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.</i> In any case, the user is entitled to have their luggage transported free of charge under the conditions established in Act 13/2017, of 8 November, by Generalitat, on taxi regulation.</p> <p>Les irregularitats o infraccions observades pels usuaris podran ser posades en coneixement de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori (Ciutat Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València). <i>Las irregularidades o infracciones observadas por los usuarios podrán ser puestas en conocimiento de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio (Ciudad Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democracia, 77 de Valencia).</i> The irregularities or infringements found by users may be brought to the notice of the Conselleria of Housing, Public Works and Land-Use Planning (9 d'Octubre Administrative City-Tower 1, c/ de la Democracia, 77, València).</p>	
<p>Disponibilitat de canvi per a pagaments de 20 € ó 50 € <i>Disponibilidad de cambio para pagos de 20 € ó 50 €</i> Change available for payments up to €20 or €50</p>	<p>Al vehicle hi haurà un llibre/fulls de reclamacions. <i>En el vehículo habrá un libro/hojas de reclamaciones.</i> Each vehicle shall hold a complaint form.</p>
<u>Obligatori i gratuit-Obligatorio y gratuito-Binding and free of charge</u>	
        	

Annex II / Anexo II

NORMES PER A L'USUARI-NORMAS PARA EL USUARIO-RULES FOR USERS	 GENERALITAT VALENCIANA Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori
Poblacions de l'Àrea de Prestació Conjunta de València <i>Poblaciones del Área de Prestación Conjunta de València</i> València Joint Provision Area Towns	
<p>ALAQUÀS, ALBAL, ALBALAT DELS SORELLS, ALBORAIA, ALBUIXECH, ALCÀSSER, ALDAIA, ALFARA DEL PATRIARCA, ALMÀSSERA, ALMUSSAFES, BENIFAIÓ, BENIPARREL, BONREPÒS I MIRAMBELL, BURASSOT, CATARROJA, FOIOS, GODELLA, LLOCNOU DE LA CORONA, MANISES, MASSALFASSAR, MASSAMAGRELL, MASSANASSA, MUSEROS, MELIANA, MISLATA, MONCADA, PAIPORTA, PATERNA, PICANYA, PICASSENT, LA POBLA DE FARNALS, QUART DE POBLET, RAFAELBUNYOL, ROCAFORT, SEDAVÍ, SILLA, SOLLANA, TAVERNES BLANQUES, TORRENT, VALÈNCIA, VINALESA, XIRIVELLA I totes les pedanies de València <i>Y todas las pedanías de València</i> And all suburb districts of València</p>	
<p>Serveis de llarga distància - Servicios de larga distancia - Long distance services</p> <p>Els serveis es contractaran en règim de cotxe complet i els recorreguts s'entendran en circuit tancat fins al punt de partida per l'itinerari més curt, si no es convé expressament el contrari. <i>Los servicios se contratarán en régimen de coche completo y los recorridos se entenderán en circuito cerrado hasta el punto de partida por el itinerario más corto, si no se conviniera expresamente lo contrario.</i> The services will be hired on a complete-vehicle basis and the routes will be understood as closed circuit up to the point of departure, taking the shortest route, unless otherwise expressed. Les percepcions expressades tenen caràcter de màxim i podran ser disminuïdes de mutu acord, excepte la corresponent als mínims de percepció, la quantia de la qual tindrà el caràcter d'obligatòria. <i>Las percepciones expresadas tienen carácter de máximo y podrán ser disminuidas de mutuo acuerdo, excepto la correspondiente a los mínimos de percepción, cuya cuantía tendrá el carácter de obligatoria.</i> The amounts indicated as payment are the maximum amounts and may be decreased by mutual agreement, except for those defined as the minimum charge, the amount of which shall be considered mandatory.</p>	
<p>Normes - Normas - Regulations</p> <p>En qualsevol cas, l'usuari tindrà dret al transport gratuit del seu equipatge en les condicions que s'estableixen en la Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana. <i>En cualquier caso, el usuario tendrá derecho al transporte gratuito de su equipaje en las condiciones establecidas en la Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.</i> In any case, the user is entitled to have their luggage transported free of charge under the conditions established in Act 13/2017, of 8 November, by Generalitat, on taxi regulation. Les irregularitats o infraccions observades pels usuaris podran ser posades en coneixement de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori (Ciutat Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València). <i>Las irregularidades o infracciones observadas por los usuarios podrán ser puestas en conocimiento de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio (Ciudad Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democracia, 77 de Valencia).</i> The irregularities or infringements found by users may be brought to the notice of the Conselleria of Housing, Public Works and Land-Use Planning (9 d'Octubre Administrative City-Tower 1, c/ de la Democracia, 77, València). Disponibilitat de canvi per a pagaments de 20 € ó 50 € <i>Disponibilidad de cambio para pagos de 20 € ó 50 €</i> Change available for payments up to €20 or €50</p>	
<p>Al vehicle hi haurà un llibre/fulls de reclamacions. <i>En el vehículo habrá un libro/hojas de reclamaciones.</i> Each vehicle shall hold a complaint form.</p>	
<p>Obligatori i gratuit-Obligatorio y gratuito-Binding and free of charge</p> <p>        </p>	